



## EN PARALLÈLE DU FESTIVAL

### DANS LES BIBLIOTHÈQUES ET MÉDIATHÈQUES DÈS LE 1<sup>er</sup> JUILLET

#### Au Syndicat d'initiative d'Auribeau-sur-Siagne

A perte de vue...

Dès le 6 juillet, nous vous invitons, à partir de photographies, à poser un autre regard sur Auribeau-sur-Siagne et sa vue imprenable... Cette manifestation sera aussi l'occasion de se tourner vers les aveugles ou déficients visuels. Des ouvrages en gros caractères pourront être consultés ; un coffret précieux, la « manne des livres », vous familiarisera avec les livres en braille !

Renseignements au : 04 93 40 79 56

#### Dans les bibliothèques & médiathèques municipales de Grasse

Nous vous proposons une bibliographie d'ouvrages disponibles sur le thème : « La littérature, un monde d'odeurs ».

Le sens olfactif est omniprésent dans la littérature. Des parfums envirants, subtils, aux odeurs désagréables, oppressantes, les propositions littéraires sont vastes. Les écrivains et poètes au travers des siècles nous ont laissé sur ce thème quelques-unes des plus belles pages de la littérature.

Animations médiathèque municipale :

- Le 22 juillet à 19h - « Une odeur d'encre, un parfum de livre... » - association OSMOART - Tout public.
- Le 27 juillet de 14h à 16h00 - « Conte et jeu de piste » - atelier destiné aux 6-12 ans, en partenariat avec le MIP.

Renseignements et inscriptions au : 04 92 42 30 80

#### A la médiathèque de La Roquette-sur-Siagne

Cette année le goût est à l'honneur à la médiathèque de La Roquette-sur-Siagne. Les tables (thématiques) seront dressées en fonction des goûts et des cultures de tous les pays. Vos papilles européennes auront la possibilité de découvrir des saveurs nouvelles à travers un grand choix de documentaires sur la cuisine et sur la multitude d'herbes et d'épices chatoyantes aux noms de rêve et aux senteurs d'aventure.

Françoise Paccoud, dite Tata framboise, nous présentera son « méli mélo de recettes ensoleillées » le mercredi 6 juillet 2011 de 10h à 12h. Une pincée de conseils et des kilos de petites astuces...

Renseignements au : 04 92 19 10 60

#### A la médiathèque de Mouans-Sartoux

« Le toucher, roi des sens, c'est le guide du désir; le sens de la raison et celui du plaisir. » Jacques Delille.

Dans le cadre du festival « Le Temps des Contes », consacré cette année à la célébration des cinq sens, la Médiathèque de Mouans-Sartoux vous propose de venir découvrir une sélection de livres à toucher. La liste de ces ouvrages sera également disponible sur le site de la Médiathèque : [www.lamediatheque.net](http://www.lamediatheque.net).

Renseignements au : 04 92 92 43 75

#### A la bibliothèque de Pégomas

Écoutez le murmure des mots déposer délicatement vos phrases sur la page blanche.

Entendez-vous le bonheur du partage, les bruissements des voix basses, les rires parfois éclatants, parfois silencieux rythmer la vie dans la bibliothèque de Pégomas ? Sentir, palper, ouïr, percevoir... dire et recevoir, tendre l'oreille et savourer les jolis textes.

Renseignements au : 04 93 42 80 29

### LE FESTIVAL S'INVITE DANS LES CENTRES DE LOISIRS

Pour que 1000 tout petits et jeunes puissent rire et s'émerveiller, cette année le Festival se déplace dans les centres de loisirs du territoire du Pôle Azur Provence.

#### STAGE D'INITIATION AU CONTE



© Thierry Gazzera

#### « Comment conter aux tout petits »

Animé par Fatiha Sadek, il se déroulera à Auribeau-sur-Siagne les 23 et 24 juillet 2011 de 9h30 à 12h30 et de 14h à 17h.

Activité payante. Renseignements et inscription auprès de la compagnie « Conte sur Moi »

Tél. : 04 89 91 11 29 • GSM : 06 73 00 36 71

Email : [cie.contesurmoi@gmail.com](mailto:cie.contesurmoi@gmail.com)



### ECO-FESTIVAL

Nous souhaitons faire de cet évènement culturel un festival à la fois convivial et « propre ». Nous adoptons une démarche éco-responsable et citoyenne qui se traduit par :

- Une communication sur papier recyclé et pour partie dématérialisée grâce à l'usage d'Internet.
- L'organisation d'un tri sélectif, avec la mise en place de points propres à proximité des spectacles.

Nous privilégions une alimentation biologique et de proximité pour la buvette et la restauration des artistes.

Afin de réduire l'impact environnemental généré par le transport des festivaliers, nous incitons les spectateurs au covoiturage en les invitant à se rendre sur le site : [www.123envoiture.com](http://www.123envoiture.com) ou [www.covoiturage.fr](http://www.covoiturage.fr)

### INFORMATIONS

Pour votre confort, n'hésitez pas à amener avec vous vos doudous, coussins et couvertures ainsi qu'une petite laine.

Afin d'optimiser l'accueil des personnes à mobilité réduite, nous vous remercions de bien vouloir nous contacter.

Bien que les contes fassent souvent références à nos compagnons à plumes, à poils ou à écailles, les animaux ne sont pas admis parmi nos spectateurs.

Renseignements auprès du Service des affaires culturelles : 04 97 01 12 84

#### En cas de pluie, retrouvez nos conteurs tranquillement abrités dans les lieux suivants :

##### Auribeau-sur-Siagne :

17h00 - Ecole Léon Mallet / Coordonnées GPS : 43°36'02.22 - 6°54'34.08

21h00 - Pour des raisons techniques, le spectacle *Jeantouseul* se déroulera à l'Espace culturel Altitude 500 - 57, avenue Honoré Lions - Grasse

Coordonnées GPS : 43°40'01.51 - 6°55'24.23

##### Grasse :

Palais des congrès - 22, cours Honoré Cresp

Coordonnées GPS : 43°39'26.68 - 6°55'14.97

##### La Roquette-sur-Siagne :

Espace Saint Jean - Salle des marronniers

Coordonnées GPS : 43°34'48.51 - 6°56'52.91

##### Mouans-Sartoux :

Salle des fêtes - 171, avenue de Grasse

Coordonnées GPS : 43°36'56.37 - 6°58'32.76

##### Pégomas :

Salle des fêtes - 171, avenue de Grasse

Coordonnées GPS : 43°35'37.03 - 6°55'39.32



AURIBEAU-SUR-SIAGNE • GRASSE • MOUANS-SARTOUX  
PÉGOMAS • LA ROQUETTE-SUR-SIAGNE

# 3<sup>È</sup> FESTIVAL LE TEMPS DES CONTES

DU 25 AU 29 JUILLET 2011

## LE TEMPS DES CONTES S'ÉVEILLE AUX SENS

AURIBEAU-SUR-SIAGNE : 25 juillet / GRASSE : 26 juillet

LA ROQUETTE-SUR-SIAGNE : 27 juillet

MOUANS-SARTOUX : 28 juillet / PÉGOMAS : 29 juillet

ENTRÉE LIBRE

# EDITO



La 3<sup>e</sup> édition du festival «Le Temps des Contes», organisée par la Communauté d'Agglomération Pôle Azur Provence, en partenariat avec les cinq communes et les bibliothèques et médiathèques du territoire, se déroulera du 25 au 29 juillet 2011 à Auribeau-sur-Siagne, Grasse, La Roquette-sur-Siagne, Mouans-Sartoux et Pégomas.

Cette année «Le Temps des Contes» s'éveille aux sens. Venez voir, sentir, écouter, humer, palper et aspirer des contes sensoriels !

Que se cache-t-il derrière nos sens ? A quoi nous ramènent-ils ? Ils renvoient à l'homme concret fait de matière et de désirs, capable de ressentir et de s'exprimer dans les actions de la vie quotidienne : respirer, goûter, toucher, boire, entendre et voir.

Parfois, ils heurtent la morale. La vue peut se rapprocher de l'impudeur et de la vanité ; l'ouïe de l'oisiveté et de la flatterie ; le toucher de la luxure et de la sensualité ; le goût de la gourmandise et l'odorat de la bestialité...

Le sujet semble sans limites et comprend de nombreuses interprétations auxquelles se confronteront nos conteurs.

Pour taquiner vos sens, nous vous avons mitonné un programme éclectique qui puisse régaler tous les publics !

Les artistes aborderont différentes expériences sensorielles et donneront à voir et à entendre des spectacles musicaux, tactiles, gourmands et parfumés ! Il vous restera ensuite à explorer votre sixième sens, votre sens interne, celui de votre propre corps dans le monde et face au monde...

Cette manifestation, haute en couleurs et en rêves, se veut être un rendez-vous festif et propice à la rencontre, à l'échange et au partage des émotions, le tout dédié à l'imaginaire.

Dix représentations seront proposées à l'ensemble de la population et des visiteurs, jeunes et adultes. L'entrée est libre.

A travers cette manifestation, la Communauté d'Agglomération confirme sa volonté de soutenir la lecture publique et le spectacle vivant.

Venez expérimenter un voyage sensoriel au Pays des contes !

## 25 JUILLET / AURIBEAU-SUR-SIAGNE

A 17H : Ancienne école Léon Mallet - Place en l'aire / Coordonnées GPS : 43°36'02.22 - 6°54'34.8  
A 21H : OMFAF - Maison du Bayle / Coordonnées GPS : 43°36'21.75 - 6°54'48.56



### 17H00 - CÉCILE BERGAME

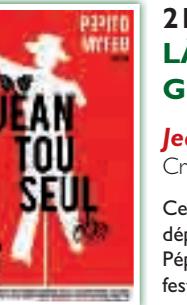
#### *Sur le dos d'une souris*

Contes pour les tout petits

Nourrie par des récits de famille insolites et fantaisistes, c'est en 1996 que Cécile Bergame se lance dans le conte. Ses spectacles associent le travail de la voix et du corps. *Sur le dos d'une souris* aborde les thèmes de la séparation, de la relation maman-enfant sous une pluie de neige et de paillettes.

*Durée du spectacle : 30 min - Public : 1 à 3 ans*

Spectacle limité à 50 places. Réservation obligatoire auprès du Service des affaires culturelles du Pôle Azur Provence. Tél. : 04 97 01 12 84.



### 21h00 - PÉPITO MATÉO, JULIE LÄDERACH, STÉPHANE GERMAIN

#### *Jeantouseul*

Création

Ce texte commandé et initié par le Domaine départemental de La Roche Jagu a été réadapté par Pépito Matéo lors de la résidence de création du festival.

Pépito Matéo, lecteur-conteur du récit, sera accompagné par Julie Läderach au violoncelle et Stéphane Germain à l'acrobatie. Olivier Letellier a également participé à cette création en apportant un regard extérieur à la mise en scène.

Une histoire, une musicienne, un circassien, trois formes, trois protagonistes.

*Jeantouseul* est un jardin de mots pour l'histoire d'une enfance, celle d'un gamin qui a mal poussé, un jardinier-épouvantail en réinsertion à la recherche de ses racines.

*Durée du spectacle : 1h00 environ - Public : à partir de 12 ans*

*Coproduction : Festival « Le Temps des Contes », Pôle Azur Provence (06)*

*Le Domaine départemental de La Roche Jagu (22)*

*Soutien à la création : Espace culturel Altitude 500, Grasse (06)*

*Centre Régional des Arts du Cirque Piste d'Azur, La Roquette-sur-Siagne (06)*



## 26 JUILLET / GRASSE

Jardins de la villa-musée Jean-Honoré Fragonard - 23, boulevard Fragonard  
Pas d'accès PMR ni Pousette / Coordonnées GPS : 43°39'24.10 - 6°55'15.95



### 18h00 - FLORENCE DESNOUVEAUX et FRANÇOIS VINCENT

#### *Les contes du C'est comme ça*

Spectacle musical

C'est en 1997, que Florence Desnouveaux commence à raconter des histoires empruntes de mythologie...

Ses sources d'inspiration sont la lecture des contes traditionnels du monde entier et l'écoute des habitants, si divers, peuplant son arrondissement. Dans *Les contes du C'est comme ça*, Florence Desnouveaux et le musicien-conteur François Vincent, vous présenteront une farandole de contes imprégnée d'histoires traditionnelles populaires décalées et jubilatoires.

*Durée du spectacle : 40 min - Public : 3 à 7 ans*

### 21h00 - OLIVIER VILLANOYE

#### *Les dessous urbains*

Spectacle adulte d'après les textes d'Yvan Bienvenue

Auteur-interprète, Olivier Villanove conçoit ses spectacles comme des expériences en les confrontant avec d'autres disciplines telles que le chant, le slam, l'improvisation ou la danse. *Les dessous urbains* débarquent avec leur lot d'humanité, de surprises et de merveilleux. Inscrits dans la ville, ils mettent en scène le quotidien de personnages extraordinairement ordinaires.

*Durée du spectacle : 1h00 - Public : à partir de 14 ans*



© Danièle Bérard

## 27 JUILLET / LA ROQUETTE-SUR-SIAGNE

Ecole du village - Boulevard du 8 mai  
Coordonnées GPS : 43°35'48.95 - 6°57'19.55



### 18h00 - TIBORICO

#### *Mr Trombone au Pays des sons*

Spectacle musical jeune public

Au chant et au trombone du groupe Delacolline, Tibo devient Rico lorsqu'il se produit seul et s'adresse aux enfants pour jouer la partition de *Mr Trombone au Pays des sons*. Mr Trombone pourra-t-il sauver ce pays menacé par le silence depuis la division des instruments et des sons ? Le spectacle est une fable sur la tolérance dans laquelle les enfants découvrent les sons et les instruments en les utilisant.

*Durée du spectacle : 40 min - Public : à partir de 10 ans*

### 20h00 - NOREDINE MEZOUAR

#### *Parole du Majmarr*

Bienvenue au conteur-musicien-cuisinier

C'est en Algérie que Noredine Mezouar passe sa petite enfance. Dans la cuisine familiale, la préparation des plats est saupoudrée de contes narrés par les femmes de son entourage. Les récits de l'artiste mêlent tradition et improvisation. Avec *Parole du Majmarr* le conteur est cuisinier et musicien. Chacun se délecte de ses histoires pleines de facéties ou de sagesse pendant que sur le grand brasero, il prépare une soupe traditionnelle : El Chorba.

*Durée du spectacle : 1h45 (le temps d'une cuisson) - Public : à partir de 7 ans*

## 28 JUILLET / MOUANS-SARTOUX

Jardins du Musée International de la Parfumerie - 979, chemin des Gourettes  
Coordonnées GPS : 43°36'56.37 - 6°58'32.76



*avec aide*

### 18h00 - ANNE LOPEZ

#### *Au grain du vent des cinq sens*

Contes enfantins

Anne Lopez a suivi des formations en danse, mime et psychomotricité sur Paris, avant de s'implanter dans les Hautes-Alpes. Conteuse et comédienne professionnelle depuis 1988, elle élabora ses créations à partir de sources diverses : littérature, collectages scientifiques et personnels. *Au grain du vent des cinq sens* rassemble quatre contes : Les 3 petits ours, P'tit Pierrot, La toute petite bonne femme et Le cheveu rouge dans lesquels le merveilleux et la malice se rencontrent.

*Durée du spectacle : 1h00 - Public : à partir de 4 ans*



© Marion Labéjof



### 21h00 - MARC BULÉON

#### *La géométrie des silences*

Récit imaginaire de vraies vies

Après avoir été professeur de piano et musicien Marc Buléon a écrit, puis il a eu envie de raconter et est devenu conteur. *La géométrie des silences* est une histoire nourrie de l'expérience acquise au cours de cinq années de collectages et d'ateliers de la parole avec des adultes autistes.

*Durée du spectacle : 1h10 - Public : à partir de 10 ans*



### 18h00 - JEAN COUTAREL

#### *Contes inédits sur les cinq sens*

Contes provençaux

En quarante ans de carrière, Jean Coutarel s'est produit dans des festivals, écoles, maisons de retraites... apportant partout sa bonne humeur. Chantre de la Provence, il lui consacre sa vie en écrivant des contes instrumentalisés mêlant histoire et traditions provençales. *Les Contes inédits* seront offerts à tous, grands et petits, «comme à la veillée» pour un moment de partage.

*Durée du spectacle : 1h00 - Public : tout public*



### 20h00 - LUIGI RIGNANESE

#### *Tutti santi ! Tutti pagani !*

Contes d'amour saint et païen !

Comptant plus d'une corde à sa guitare battente, le conteur Luigi Rignanese a aussi été animateur de stages de conte, concepteur et producteur de festival... Il développe une forme contemporaine du conte merveilleux où le rythme de la parole s'accorde au sens de la musique. « *Tutti Santi ! Tutti Pagani !* est un petit joyau de raillerie mesurée. C'est un hymne à la vie, un refus des croyances figées et séculaires, un refus net de toutes les bêtises... » *Le Pragrès*

*Durée du spectacle : 1h30 - Public : à partir de 12 ans*